

Kære lejer,

Velkommen til vores sommerhus! Vi håber, I får en fantastisk tid og nyder opholdet her. For at sikre, at I har den bedst mulige oplevelse, vil vi gerne give jer nogle instruktioner vedrørende naturlig ventilation i huset.

Vores sommerhus er designet med energioptimering for øje, og derfor er det vigtigt at opretholde en sund luftcirkulation. Dette kan opnås ved at praktisere naturlig ventilation, hvilket indebærer regelmæssig luftudskiftning i huset. Følg venligst disse enkle trin for at sikre en frisk og behagelig atmosfære:

1. **Åbn vinduer og døre:**

- Gør det til en vane at åbne vinduer og døre mindst to gange om dagen.
- Om morgenen og aftenen er ideelle tidspunkter, da luften ofte er friskere på disse tidspunkter.
- Lad klikventiler i vinduer og døre være åbne.

2. **Udnyt ovenlysvinduer:**

- Huset er udstyret med ovenlysvinduer. Overvej at åbne dem for at øge luftcirkulationen. Vær opmærksom på vindretningen, så åbning kun foregår i medvind retningen.
- Bør naturligvis ikke anvendes under dårligt vejr.

3. **Luft ud efter bad, sauna og madlavning:**

- Efter brusebad eller madlavning kan der ophobe sig fugt og lugt. Sørg for at lufte godt ud i disse områder for at undgå fugtproblemer ved at åbne ud til det fri.

4. **Hold døre åbne mellem rum:**

- Åbne døre mellem rum hjælper med at sprede luften jævnt og forbedrer ventilationen. Dette gælder specielt efter anvendelse af sauna; hold døren til sauna åben ind til badeværelset indtil fugten er forsvundet!

5. **Vær opmærksom på fugtproblemer:**

- Hvis du bemærker tegn på fugtproblemer, som f.eks. kondens på vinduer, skal du øge ventilationen for at forhindre skimmelvækst.

Vi beder jer om at være opmærksomme på disse retningslinjer for at sikre en behagelig og sund atmosfære i sommerhuset. Ved at følge disse enkle trin kan I bidrage til at bevare energioptimeringen af huset.

Tak for jeres samarbejde, og vi ønsker jer et dejligt ophold.

Med venlig hilsen,

Liebe Mieter,

Herzlich willkommen in unserem Ferienhaus! Wir hoffen, dass Sie eine fantastische Zeit haben und Ihren Aufenthalt hier genießen. Um sicherzustellen, dass Sie die bestmögliche Erfahrung machen, möchten wir Ihnen einige Anweisungen zur natürlichen Belüftung im Haus geben.

Unser Ferienhaus wurde mit Energieeffizienz im Blick entworfen, daher ist es wichtig, eine gesunde Luftzirkulation aufrechtzuerhalten. Dies kann durch regelmäßige Belüftung erreicht werden, was einen regelmäßigen Luftaustausch im Haus bedeutet. Bitte befolgen Sie diese einfachen Schritte, um eine frische und angenehme Atmosphäre zu gewährleisten:

1. Fenster und Türen öffnen:

- Machen Sie es zur Gewohnheit, Fenster und Türen mindestens zweimal täglich zu öffnen.
- Morgens und abends sind ideale Zeiten, da die Luft zu diesen Zeiten oft frischer ist.
- Lassen Sie Ventil Klappen in Fenstern und Türen geöffnet.

2. Nutzen Sie Dachfenster:

- Das Haus ist mit Dachfenstern ausgestattet. Erwägen Sie, sie zu öffnen, um die Luftzirkulation zu verbessern. Beachten Sie die Windrichtung, damit die Öffnung nur bei Rückenwind erfolgt.
- Sollte natürlich bei schlechtem Wetter nicht verwendet werden.

3. Lüften Sie nach dem Duschen, Saunieren und Kochen:

- Nach dem Duschen oder Kochen kann sich Feuchtigkeit und Geruch ansammeln. Lüften Sie in diesen Bereichen gut, um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden, indem Sie nach draußen öffnen.

4. Halten Sie Türen zwischen den Räumen offen:

- Offene Türen zwischen den Räumen helfen, die Luft gleichmäßig zu verteilen und die Belüftung zu verbessern. Dies gilt insbesondere nach der Nutzung der Sauna; halten Sie die Tür zur Sauna geöffnet, bis die Feuchtigkeit verschwunden ist!

5. Achten Sie auf Feuchtigkeitsprobleme:

- Wenn Sie Anzeichen von Feuchtigkeitsproblemen bemerken, wie zum Beispiel Kondensation an den Fenstern, erhöhen Sie die Belüftung, um Schimmelmwachstum zu verhindern.

Wir bitten Sie, diese Richtlinien zu beachten, um eine angenehme und gesunde Atmosphäre im Ferienhaus zu gewährleisten. Durch das Befolgen dieser einfachen Schritte können Sie dazu beitragen, die Energieeffizienz des Hauses zu erhalten.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit, und wir wünschen Ihnen einen wunderbaren Aufenthalt.

Mit freundlichen Grüßen

Dear tenants,

Welcome to our vacation home! We hope you have a fantastic time and enjoy your stay here. To ensure that you have the best possible experience, we would like to provide you with some instructions regarding natural ventilation in the house.

Our vacation home has been designed with energy efficiency in mind, so it is important to maintain a healthy air circulation. This can be achieved through regular ventilation, which involves exchanging air in the house regularly. Please follow these simple steps to ensure a fresh and pleasant atmosphere:

1. Open windows and doors:

- Make it a habit to open windows and doors at least twice a day.
- Mornings and evenings are ideal times, as the air is often fresher at these times.
- Keep ventilation flaps in windows and doors open.

2. Utilize skylights:

- The house is equipped with skylights. Consider opening them to improve air circulation. Be aware of the wind direction, so the opening only occurs in the downwind direction.
- Should not be used in bad weather conditions.

3. Ventilate after showering, using the sauna, and cooking:

- After showering or cooking, moisture and odors can accumulate. Ensure good ventilation in these areas by opening them to the outside to avoid moisture problems.

4. Keep doors open between rooms:

- Open doors between rooms help distribute air evenly and improve ventilation. This is especially relevant after using the sauna; keep the door to the sauna open until the moisture has dissipated!

5. Pay attention to moisture problems:

- If you notice signs of moisture problems, such as condensation on windows, increase ventilation to prevent mold growth.

We ask you to be mindful of these guidelines to ensure a comfortable and healthy atmosphere in the vacation home. By following these simple steps, you can contribute to preserving the energy efficiency of the house.

Thank you for your cooperation, and we wish you a wonderful stay.

Best regards

Helen & Mogens